

Observatoriul este de două ori în săptămână, Miercuri și Sâmbătă.

Prețurile

pentru Sibiu pe 1 anu întregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimisu cu post'a în lăintrulu monarhiei pe 1 anu întregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — În străinatate pe 1 anu 10 fl. s'eu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. s'eu 11 franci. — Numeri singuratici se dau câte cu 10 cr.

OBSERVATORIUL

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anulu IV.

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie s'eu linia, cu litere merunte garmondu, la prim'a publicare câte 7 cr., la a dou'a si a trei'a câte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesaurulu publicu.

Prenumeratiunile se potu face în modulu celu mai usioru prin assemnatiunile postei statului, adressate de a dreptulu la Redactiunea Diariului

„Observatoriul“ în Sibiu.

Nr. 40.

— Sibiu, Sâmbata 16/28 Maiu. —

1881.

Conferentia generala a reprezentantilor romani din Transilvania, Ungaria si Banatu tinuta în Sibiu.

Siedinti'a I.

tinuta în 12 Maiu n. (30 Aprile v. a. c.)

Presidentulu Par. Nicolau Popea deschide siedinti'a prin o cuventare acomodata, în care desfasiura problem'a cea grea a conferentiei. Acésta cuventare a fostu insoçita de manifestatiuni simpatice din partea conferentii.

Dupa acésta presidiulu pune la ordinea dilei în sensulu programei satorite de comitetulu electoralu centralu constituirea provisorie a biuroului prin alegerea unui presidiu si a doi notari.

Deputatulu Lengher: În ordinea lucrariloru dupa program'a comitetului electoralu centralu credu că este consultu a se face o modificare de acelu coprinsu, că acum dupa ce a premersu deschiderea conferentiei, se urmedie numai decatu punctulu 7 din programa, adeca raportulu comitetului de actiune din acelu motivu, că daca acum ar urma constituirea provisorie a biuroului, nu este eschisa posibilitatea, că în persóna actualului presidiu se se faca o schimbare, pre candu pentru activitatea comitetului de pâna acum este responsabilu numai presidiulu actualu.

Adou'a parere a mea ar fi, că numai decatu dupa constituirea provisorie a biuroului se se prezenteze credentialele tuturor alesiloru, alegându-se o comisiune pentru verificarea tuturor membriloru acestei conferentie, că adeca si fratii nostri din Ungaria se póta luá parte la desbaterile conferentiei Transilvaneniloru, că prin acésta se se esprime unitatea tuturor Romaniloru reprezentati în conferentia noastră.

Deputatulu R. Patitia: Propunerea prima a antevorbitoriului o spriginescu, pentru că în adeveru este motivata. Nu potu inse se me invoiescu cu a dou'a propunere, pentrucă prin acésta s'ar schimba în esentia program'a stabilita de comitetulu electoralu centralu si prin acésta s'ar complicá cauzele conferentiei ardelen.

Deputatulu N. Cristea: Eu credu că scopulu, pentru care ne am adunatu este a decide asupra atitudinei Romaniloru fatia cu alegerile dietale viitoare, la care se va cere o desbateru mai lunga. De aceea se nu intramu în desbateri pentru formalitati, ci se ne tinemu strinsu de program'a comitetului electoralu centralu, că se castigamu timpulu pentru obiectulu meritoriu. (Aprobari: Asia este!)

Dupa o combinatiune facuta si data biuroului, constituirea acestuia provisorie se primesce de adunare cu unanimitate totu cu persónele de pâna acumu.

Presidiulu: Rogu pe domnii deputati ardeleni, se'si prezenteze credentialele. (Se întemplă.)

Presidiulu: La ordinea dilei urmédia alegerea comisiunei verificátore de trei membrii. Dupa o combinatiune facuta presidiulu enuntia de verificatori pe deputatii: Joanu Romanu, Anania Moldovanu si Dimitriu Comsia.

Presidiulu predá comisiunei verificátore actele electorale spre censurare si raportare. Comisiunea verificátore se retrage în localulu lateralu spre resolvirea cauzei incredintiate ei.

Presidiulu arata, că au intratu la presidiu doue telegrame de urmatoriulu cuprinsu:

1. Junimea romana din Vien'a: saluta cu deplina incredere conferentia romana din Sibiu. Romanulu în tóte momentele mari a documentatu solidaritate. Inportanti'a cauzei de fatia ne face se credemu, că si conferentia din Sibiu va fi în tóte lucrarile sale una. Fia ostenelele ei incununate de succesulu doritu! (Aplause. Se traiasca!)

2. Junimea romana din Budapesta: saluta

cu viua placere conferentia electorala. Fia cá politic'a inaugurata în acésta conferentia se serve spre marirea si fericirea poporului Romanu! (Aplause. Se traiasca!)

Conferentia primesce aceste manifestari simpatice spre placuta sciintia.

Presidiulu arata, că deputatulu Joanu Cucu fiindu inpedecatu a se presentá la conferentia cere scusa. Se ia spre sciintia.

Presidiulu suspende siedinti'a, pâna va potea se referedie comisiunea verificátore.

Anuntiandu comisiunea verificátore, că este gata cu operatulu seu, siedinti'a se redeschide la órele 12 si 15 minute.

Presidiulu: La ordinea dilei e referad'a comisiunei verificátore. (Se audimu!)

Referentulu Dim. Comsia: În numele comisiunei verificátore am de a permite acea observare, că în actele electorale s'au ivitu ici colea unele neesactitati formale, preste care comisiunea, privindu-le de neesentiale, a trecut si se róga cá onorata conferentia din parte'si se abstraga dela aceste defecte formale si se fia cu indulgentia. (Aprobari. Primimu!) Premitiendu aceste, imi iau voia a da lectura listei alesiloru.

Delegatii din Transilvania: Nicolau Solomonu, parochu. Ludovicu Ciató, advocatu. Joanu Cosieriu, adv. Dr. Nic. Maieru, professoru semin. Ven. Popu, ppresb. Jacobu Popu, propriet. Dr. Absolonu Todea, conc. adv. Nic. Florescu, propriet. Gav. Manu, adv. Dan. Lica, adv. Joachim Mu-resianu, fostu redactoru. Joanu Ciocanu, profes. Radu Popea, parochu. Irim. Verzea, parochu. Dr. Nic. Popu, prof. Dr. Joanu Bozocsa, prof. Basilu Stanciu, capit. pens. Joanu Romanu, adv. Ilariu Duvlea, adv. Alesandru Micu, vicariu gr-cath. Vas. Zehan u adv. Joanu Horsia, parochu. Zach. Branu, admin. ppresb. Alexandru Neagoe, propriet. Avramu Pacurariu, parochu. Mich. Bontescu adv. George Secula, adv. Franciscu Hosu Longhinu, advocatu. Sigism. Borlea, propr. Teod. Popu, adv. Samuilu Popu, adv. Laur. Bercianu, notariu cerc. Joanu Ratiu, ppresb. Ben. Densu-sianu, protpr. Dr. Lazar Petcu, adv. Rom. de Crainicu, parochu. Juliu Coroianu, adv. Dr. Aur. Isacu, adv. Joanu Germanu, parochu. Joanu Simionasiu. Ludovicu Simeonu, propr. Greg. Viteazu, propr. Patriciu Barbu, adv. Mich. Orbonasiu, adv. Joanu V. Russu, ppresb. Josifu St. Siuluti u, jude pens. Alex. Ternoveanu, parochu. Galat. Siagau, parochu. Nic. Mircea, admin. ppresb. Teof. Gheaja, adm. pp. Bas. Harsianu, adv. Petra Petrescu, functionariu de banca. Augustinu Horsia, not. publicu. Dim. Moldovanu, parochu. Nicolae Moldovanu, parochu. Nicolae Babesiu, parochu. Joanu Hannia, direct. seminariulu. Part. Cosma, adv. si deput. diet. Ilie Macellariu, consil. gub. pens. Joanu Popescu, professoru. Joanu Droc u, protpr. Joanu Bojitia, adv. Zach. Boiu, ases. consist. Dr. Il. Puscariu, ases. consist. Sigism. Popu adv. Joanu Hosu, parochu. Gav. Manu, adv. în 2 locuri. Aug. Munteanu, adv. în 2 locuri. Gregoriu Steti u, adv. Joanu de Lemeni, propr. Joanu Siovea, adm. ppresb. Dr. Joanu Colceriu, medic. G. Bariti u, redact. Dr. Joanu Ratiu, adv. Geras. Candrea, adv. Nicolae Cotisielu, propriet. Visarionu Romanu, direct. de banca. Anania Moldovanu, adv. Petru Vlasa, vice ppresb. gr-cath. Vasil. Bosiescu, în 2 locuri ppresb. Alex. Popu, par. în 2 locuri. Alex. Filipu, adv. Joanu Gallu, ppresb. Dimitru Coltofeanu, parochu. Const. Dimianu, parochu. Nic. Strevoiu, adv. si deput. diet. Dr. Aur. Muresianu, redact. Diam. Manole, comerciantu. Joanu Lergheru, adv. Mat. Nicola, adv. Rub. Patitia, adv. Nicolae Popea, vicariu archiepp. Nic. Cristea, ases. consist. si redactoru. Dr. Joanu Borcea, adv. Dim. Comsia, professoru seminariulu. Joanu Hentesiu, parochu. Joanu Pre-

dovicu, parochu. Anania Popu, ppresb. Vasiliu Porutiu, ppresb.

Referentulu comisiunei verificátore róga pe on. Conferentia a declará pe deputatii cetiti 101 la numeru, de verificati. (Se primesce!)

Presidiulu: Propunerea comisiunei verificátore se enuntia de concludu alu conferentii. (Voci: s'a primitu.)

Presidiulu: La ordinea dilei urmédia constituirea definitiva a biuroului. Spre scopulu unei contielegeri siedinti'a se suspende pe 5 minute. (În timpulu ce siedintia erá suspendata domina unu mare sgomotu, în care dep. Manu propune de presidentu pe Dr. Ratiu si de vice-presidentu pe Z. Boiu.)

La órele 12 si jumetate siedinti'a se redeschide.

Presidentulu: Onorata Adunare! Nu asiuvrea cá persón'a mea se ve fia o piedeca în constituirea definitiva a biuroului si de aceea d-loru eu resignediu dela acestu postu si ve rogu se ve alegeti unu presidentu nou.

Dr. Ratiu: Eu din parte'mi rogu pe dl. presidentu se nu resignedie, că-ci intrunesce deplin'a incredere a conferentiei. Noi se folosimu timpulu si se procedemu mai departe. (Voci: Primimu!)

Dr. Ratiu. Pe langa presidentulu actualu propunu pe notarii provisorii Dr. Nicolau Popu si Dr. Isacu de notari definitivi.

Adunarea primesce cu unanimitate biurulu provisoriu de definitivu.

Presidentulu: La ordinea dilei urmédia raportulu comitetului centralu. Dl. referentu se recerca, a da lectura raportului.

Referentulu G. Baritiu cetesce raportulu urmatoriu:*)

Presidentulu: Nu are nime de a face observari la raportulu comitetului electoralu centralu? (Voci: Primimu! se traiasca!)

Adunarea între viue manifestari de complacere ia la placuta cunoscintia raportulu comitetului de actiune.

(Va urmá.)

Minciun'a si calumni'a nerusinata din Brasiovu.

Obligati a luá si noi cunoscintia despre faim'a latita de diariile din Clusiu, că si cum studentii romani aru fi ruptu la maiale tricolórea ungurésca în bucati, o numiramu în Nr. precedente din capulu locului cornurata. Aveamu convictiunea morala, că nicairi si cu atátu mai puçinu în Brasiovu aru fi în stare romanii se comita unu escesu de natur'a celui inventatu de corespondentii miserabili ai diariiloru din Clusiu. Abia trecura trei dile la midiolocu si aceiasi corespondenti în „Magyar Polgár“ si „Ellenzék“, incovoiundu-se cá nisce sierpi calcati pe capu, nu pe códa, în cele din urma sunt siliti a se rusiná ei insii în faci'a publicului si a marturisi, că din tóta minciun'a inventata de ei nu s'a potutu adeverí nimicu. Minciuna si adeveru, focu si apa. Consciintia depravata si rusine, nu incapu la unu locu. Acésta e sóçia cu colosal'a minciuna scrisa la Bucuresci în 27/15 Martiu a. c. totu din Brasiovu, că dupa primirea scirei despre proclamarea regatului Romaniei, în acea cetate s'aru fi intemplat o bataia sangerósa între romani si magiari. Latindu-se în Bucuresci prin agenti provocatori cá fulgerulu acea faima, pe langa ce a desgustatu pe o di pe totu publiculu inteligentu, apoi insusi fostulu ministru de esterne aflá de necessariu a se informá exactu despre starea lucrului. Totulu a fostu o scornitura cu atátu mai indracita, că unii romani tocma pe atunci se con-

*) A se vedé publicatu în „Observatoriulu“ Nr. 30 a. c.

sultau în modu amicabile cu ungurii mai de frunte în cestiunea alegerilor dietali.

În casulu de față corespondentii charlatani o patira și mai reu. Onor. domnu advocatu Joanu Stravoiu, care fusese față la petrecerea tinerimei, îndată ce află din „Kelet” spurcată denunțiere, provocă acestu diariu prin telegrafu, că se revocă totu, din cauza că totă scirea publicată de elu este cu totul falsă; nici tricolorăa ungurească nu a fostu atinsă de nimeni, și nici regelui Carolu nu i s'au strigatu vivate la acea petrecere. Totu d. Stravoiu arată, că s'a cerutu din partea romanilor investigațiune oficială. Asupra cui? Prea firesce că asupra denunțianților pentru calumnia. Asia: diariile din Clusiu se fia obligate a numi pe corespondentii lor.

În acelasiu timp auctoritatea suprema eclesiastica a provocatu pe directorulu gimnasiului, că se dea informațiune telegrafica exactă în această causa odișă. Directorulu a răspuns asemenea, că din totu ce s'a publicatu în diarie contra romanilor, nici unu cuventu nu este adevăratu.

Într'aceea cestiunea merita a mai fi considerată înca și din altu punctu de vedere. Cine este acelu confetariu Bosianu? Reprezintă elu cumva vre-o auctoritate a statului, că prefectu, că presidentu la vre-unu tribunalu, sau nu știu că mai ce? De candu unu simplu meseriasiu sau negustorasiu are privilegiulu de a'si declară batistă sa, camasi sa sau vest sa, de tricoloru a vre-unei țieri? Si dacă unui Bosianu sau altui meseriasiu iar plesni prin capu se'si copere si apere de musce borcanele cu dulcetiă cu vre-o pensatură de cutare tricoloru, bicoloru ori multicoloru, cu această pe cine a potutu insultă? Si dacă învechindu-se aceea, o aru incălția, tiranuti dela Clusiu cari se bolnavescu de câte-ori audu vorbindu-se de vre-unu gimnasiu românesc, cere-voru că omulu se fia pedepsitu? Acei oameni se facu și mai de risu de câtu se faceau austriacii în cei diece ani ai absolutismului, pre candu luau la góna pe femei pentru colori suspecte, tundeau perulu lungu și barbile barbatilor, confiscau pelarii, caciule, betie etc. dacă acelea portau de es. nume de Kossuth, Mazzini, Klapka s. a.

Emblemele ori carei țieri trebuie tinute în totă onórea; acelea inse sunt embleme numai dacă ele sunt puse și aplicate la localuri publice, sau pe averea statului, de către auctoritățile publice, éra nu la siatră de tergu a unui negutatoriu ori mesteru.

Reu i'si asternu tiranii din Clusiu, și nauci mai sunt ei, dacă credu că cu misieli de acestea voru infrică vre-odata pe romani.

Opiniuni de ale diarielor despre rezultatulu conferenței electorale românesce din Sibiu.

(Urmare.)

O parte considerabilă a publicului nostru cititoriu pretinde cu totu dreptulu că se afle, dacă se ocupa, în ce mesura și în ce întielesu press'a straina de rezultatele adunării politice a romanilor. Are dreptate publiculu românesc, dacă voiesce se cunoască și opiniunea neromanilor, precum și, dacă se afla și dintre romani barbati publicisti curagiosi, cari se înfrunte în press'a straina nerusinatele insulte, cu care este intimpinată natiunea noastră întreaga, din cauza că delegatii sei se aduna că se'i apere drepturile prin puterea cuventului, între marginile trase de legi.

Da, sunt două septemani dela desfacerea conferenței noastre și press'a straina n'a mai încetatu a se ocupa de lucrările ei. Într'aceea s'au aflatu și publicisti romani, că rever. dn. protosingelu și professoru Joanu Goldisiu dela Aradu, carui i s'au deschis colónele diariului de opozițiune Alföld, cum și rever. domnu Joanu Marcu din orasiulu Satmaru, care se folosi de ospitalitatea diarielor „Szatmár” și „Szamos”, spre a domoli furiile mai multor unguri iritați preste mesura prin scriile false primite dela Clusiu și din alte tinuturi ardelenene. În acelasiu timp dintre diariile germane „Wiener allgemeine Zeitung” afla, că prea întieptiesce și lealu s'au portatu barbati romanilor adunati în Sibiu, că-ci ei acolo n'au cerutu și n'au cautatu mai multu, decâtu drepturile care li se cuvinu că oameni, că christiani, că cetățieni ai statului, că corpu nationale cu limbă, cu literatură, cu istorie, cu tradițiunile și cu datinele lor. Celelalte diarie austriace mari au luat cu tótele cunoștința de aproape despre acțiunile nostre nationale din 12 până în 14 Maiu, dară mai multu numai în sensu obiectiv, fără a'si da opiniunea lor subiectivă; destulu inse că press'a germană austriacă nu a trecut cu vederea manifestările nostre de viață nationale, ci le-au înregistratu în regula.

Din press'a Germaniei nu ni s'a întâmplat se aflam până acuma, decâtu numai despre batjocurile coprinse în „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” din Berlin, cunoscutu organu alu reacțiunei absolutistice și totuodata uritoriu de elementulu latinu. Aci o péna platită din fondulu de dispozițiune merge cu in pertinentia sa asia departe, în câtu se ocupa chiaru și de unele relațiuni familiare ale dlui Babesiu, carele inse ne place a crede, că nu'i va remanea datoriu cu nimicu. Acești oameni adeca nici până în dio'a de astadi nu iau în considerațiune aceea ce se dice, ci se ocupa numai de persoane, nu de adevéru.

Dupăce veduram, că acțiunea romanéscă a trasu asupra'si de ajunsu atentiunea pressei esterne, revenim érași la noi acasă. Apucaseram a promitte, că vomu relevă lectiunile date de către „Hermannst. Zeitung” conferenței românesce. Ne pare reu de această promisiune, pentru-că într'aceea nonagenariulu diariu își luă răspunsulu scuturatu și îndesatu dela alte diarie mari, pre câtu adeca acelea află, că e întensulu ceva de reînfrantu, éra spatiulu nostru e nespusu de angustu pentru diatribe de natură acestora și timpul lectorilor înca nu este de furatu.

Mai este și una alta înpregiurare. Noi avem cunoștința acestui diariu dela anul 1837 de candu elu se titulă numai „Siebenbürger Bote” și éra redactatu de Benigni; ilu cunoșcem și mai exactu dela 1860 încóce, atâtu că bicoloru negrugălinu, câtu și că tricoloru cum este astadi, si nu ne aducemu nicidecum aminte, că diariulu acesta se fia aflatu vreodata într'unu periodu lungu de ani 45 o singura calitate buna, sau înca de toleratu, în poporulu nostru românesc, în natiunea romanéscă. Nu noi vomu fi cari se ne suparamu vreodata pe cineva, că ne arată defectele pe care le vomu fi avendu în adevéru, numai se nu ascunda nici cauzele aceluor defecte, dacă ele sunt în natură romanului, sau venite din afara, dela vrasmasii lui.

Cu această ocaziune „Herm. Zeitung” afla totă acțiunea romanilor nelogică, neleală, egoistă, absurdă. Nu ne vomu întinde la tóte muștrările lui; au făcut-o alții; noi vomu relevă numai pe unele.

Ni se înpută că conferența noastră a îngrijitu numai de sine și de romani. „Herm. Ztg.” pórtă în fruntea sa apulu 95. Se ne produce elu din 95 de ani numai 10 casuri, în care sau dietă Transilvaniei, sau înca universitatea natiunii sasesci, pre candu aceea éra corporatiune politică, aru fi îngrijitu de starea romanilor; că-ci noi ne obligam a'i produce numitul diariu sute de exemple diametralu opuse, adeca persecutiuni pe viața pe mórte asupra romanilor. Si astadi cui îi pasa de sórtea noastră? Nu cumva acelora, cari de siese ani amerintia că ne voru sfarma și nimici?

„Herm. Ztg.” se încerca a citi în ânimele romanilor. Răspingem această pretensiune; nu ni'lu cerem nici că confessariu, cu atâtu mai puțin că detectiv, că-ci noi lucrăm pe față, nu la întunerecu. Protestam și în contra acuzei caluminoase, că si cum românii aru voi se delature pe ungurii din Transilvania. Au nu șcie „Herm. Ztg.”, că celu puțin la 1/2 din ungurii ardeleni curge sange românesc în vinele lor? Poporulu românesc cu poporulu magiaru se suferă prea bine în această țieră, si nu vei audi nicăiri de batai și omoruri reciproce, de natură politică. Agitatorii tirani, grandomani fantasta, intrigantii se lipsesca dintre magiari, popórale traiescu în pace.

„H. Ztg.” combate autonomiă Transilvaniei și limbă romanéscă. Minunată consecență logică! De ce ore nu cutedia a combate și autonomiă Croatiei, a Boemiei, a Galitiei și asia mai departe, cum și usulu oficiosu alu limbei croatice, alu celei ceche, polóne etc.?

Că conferența ceru sufragiu universale? Vedi bine; că-ci cuiu cu cuiu se scóte. Nobilii și Secuii fără nici unu censu, totă saracimea ungurească, mai toti proletarii orasielor unguresci cu venitu de 16 fl. și respective de 100 fl. se bucură de sufragiu universale, în puterea legii electorale; si care cersitoriu nu are 16 sau 100 fl. venitu în 365 de zile? Dela poporatiunea rurale se cere se aiba câte 20 până la 40 de jugeră proprietate, că se fia alegatori. Noue nu ne pasa, introduca-se censu nu de 8 ci de 10 fl. v. a., dară se fia generale, obligatoriu pentru toti locuitorii.

La complimentulu ce se face nationalitatilor în „H. Ztg.” se răspunda alții. Celelalte excursiuni batjocuróse ale numitul diariu nu merita nici-o refesiune.

(Va urmă.)

Ungaria.

— Budapesta. Conversiunea rentei de auru avu succesu minunatu, în câtu adeca pe la piatiele cele mari europene s'au subscrisu pentru 160 milióne aproape 4 miliarde. Press'a oficișă esplica această subscrițiune că proba de consolidarea creditulu Ungariei; alții din contra sustinu, că piatiele mari au facutu această onóre numai consortiului Rothschild care a luat asupra'si garanția pentru rezultatulu pentru proviziune grasă, éra finanțarii din Berlinu au calculatu, că folosulu acestei conversiuni aru fi cu totul ilusoriu. Unu adevéru este la lumină dilei: în Belgiă, Olandă, Franciă, Angliă, Hamburg se afla capitaluri cu sutele de milióne, pe care plutocratii, nu le mai potu elocă nici cu 3%; de aceea se bucura candu audu că în alte țieri le potu dá cu 4—5—6%.

Dietă totu mai lucra. În 25 Maiu ministrulu presedinte avu se răspunda la o interpelațiune a unui deputatu Kossuthianu în causă consulilor straini, cari nu au fostu invitati a participă în Bpestă la solemnitățile din zilele trecute și prin această simtindu-se insultati, au denunțiatu casulu la cabinetele lor. Răspunsulu ministrului sună destulu de bruscu, denegandu consulilor calitatea de persoane diplomatice și reducându'i numai la condițiunea de reprezentanti ai comerțului!

Austria.

În camerăa deputatilor scandalurile se înmulțescu. Deputatii germani din partidă stanga, sau vorbindu mai exactu, din cea pangermanistă, au esitu de dóue ori din ședintia în modu demonstrativ; profesorulu Suess a insultatu ministerulu; presedintele a datu ordinu se desieră galeriile din causă strigatelor întemperate. Rele semne pentru parlamentarismu.

România.

Din lungile și în parte mare prea interesante informațiuni cuprinse în diariile capitalei românesce despre solemnitatea încoronării reproducem după potința pe cele principale. În Romanulu din 11/23 Maiu aflam din dio'a încoronării care fu domineca, între altele:

Antaiă di.

De cu vreme strădele dela Mitropolia până la gară Tirgovești erau pline. Chiaru dela 6 ore dem. poporatiunea, în haine de serbatóre, înaintă spre strădele pe unde avea se tréca cortegiulu regal. Cieriulu éra seninu. Ne duseram la gară Tirgovești, că se asistam la formarea cortegiului.

Calea Griviti éra fórté liniscită. Multa lume la ferestri, la balcone, pe acoperisiulu caselor; și pe trotoare. Totusi cei mai curiosi se îmbuldiau de vale de palatu, nevoindu se créda că cortegiulu plăca întregu dela gara.

Dela gara până la calea Grivitei trupele sunt insirate; de acolo până la biserică Sf. Voivodi s'au asediatu micii dorobanti, printre care zarimu pe scolarii dela Urdiceni, toti sub comandă sergentulu instructoru Dimitrescu. În dreptulu meu scolarii institutulu „Heliade” în uniformă albă si acei ai institutulu Cocorescu în uniformă négra. Tóte scólele au drapelele lor și corónele ce voru se ofere M. S. Regelui. 10 1/4. — Oficiari superiori sosescu mereu. Eca generalulu Calinescu, urmatu de doi rosiori, colonelulu Baicoianu. Generalulu Davila inspecteaza pe micii lui Dorobanti și se bucura de tinută lor martială. Mici dorobanti asta-di, cureani viteji mane.

Mici nori negri, goniti de vântu, înaintéza mereu și se sringu de asupra capulu nostru. Tuna.

Unu freametu de arme. Sunt jandarmii, cari înaintédia până în dreptulu casei dlui advocatu Orghidanu.

La o mica distanță Rosiori îi urmădia. Banderolele rosii și albastre ale lancelor lor falăie în departare. Într'unu break sosescu patru lachei ai curtii. Breakulu este manatu de unu surugiu în costumulu nationalu.

Trece trasură regala, precedată de duoi lachei calari. Trasură e trasa de optu cai, condusi de duoi jochei, cu casacă rosia brodată cu argintu și cu siapcă négra. În locu de capra, unu cosiu de flori.

Trasură întreaga este acoperită cu unu covor de catifea rosia, cusutu cu firu.

La fiacare colțu, sunt lanterne argintate și la spate o corónă regéscă.

11 ore. — S'aude fluierandu trenulu regal, care sosesc la gara.

Tuna. Pare că cerulu voiesce s'amestece vócea sa cu resunetulu tunurilor.

Trei birje trecu: Inspectorulu politie, d. Fronesco, directorele T. Danescu și d. comisariu Lahovary.

Incepe se plóue. Nimeni nu se misca.

Éta d. capitanu Fanutia, calare și în urmă lui, în trasura, d. Cretianu, prefectulu districtulu și dl Radu Mihaiu.

Cortegiulu a pornitu, în ordinulu indicatu de programa:

1. Unu plutonu de jandarmi;
2. Unu plutonu de rosiori;

3. Doi oficeri germani din suit'a A. S. R. Principele Leopold de Hohenzollern.

Regele care saluta in drépt'a si sténg'a.

8. Suit'a M. S. Regelui.

9. Regin'a insoçita de principele mostenitoru de Hohenzollern si de principii Ferdinandu si Carolu.

Regin'a pórt'a pe frunte o mica diadema de argintu oxidatu si suride tuturoru cu dulcele ei surisu, respundindu la tóte salutarile poporului entusiasmata.

10. Oficerii cari forméza suit'a M. S. Reginei.

11. Unu plutonu de rosiori.

12. Arier-gard'a comandata de d. colonelu Schina.

Acum plóua. Cerulu e plinu de nori. Si cu tóte acestea lumea pléca dupa cortegiul. Acum nu se mai vede de câtu o mare intunecósa de capete, de asupra carora se diarese stralucirea armeloru si fálfaierea rosia a bandiereloru rosioriloru.

Si de odata totulu dispare la cotirea stradei.

Cortegiulu strabate stradele Victoriei, Lipscani, Sielari, Rahovei si Bibescu-Voda pàna la Mitropolia, in midiulocu unei poporatiuni compacte, care imple pretutindenea estradele redicate inadinsu, ferestrele, balcónele si trotoarele.

Tóte aceste strade aveau o infatisiare din cele mai placute; mai nu erá feréstra sau balconu, la care se nu fálfaié unu stindartu, sau se nu fia suspendatu unu covoru si ghirlande sau coróne de flori.

La Mitropolia.

Colin'a Mitropoliei erá plina intiesata de lume, incepédu dela colonadele dela capulu de josu alu dealului pe o parte si pe alt'a se aflau insiruite delegatiunile urbane si rurale ale tuturoru judetieloru; erá o placere de a privi acele chipuri energice si in acelasiu timp blandé si costumele nationale in tóta varietatea ce le-a potutu dá gustulu capritiosu si variatu alu poporului.

In vale pe marginile siosielei ce duce la mitropolia, si ocupandu trotoarele, erau delegatii orasieloru si in fundu pe costisii delegatii sateloru, insirati dela capetulu siosielei pàna la pórt'a Mitropoliei. Unulu din delegatii urbani portá stégulu judetielui si fiacare delegatu avea pe pieptu'i o tablitia tricolora, pe care erá scrisu judetielu . . . 10 Maiu, comun'a . . . Delegatiunile jud. Ilfovu, Iasi si Dolj erau in intrulu Curtii Mitropoliei.

Tribunele redicate in curtea Mitropoliei ocupau o parte insemnata din loculu liberu, ce este intre palatulu mitropolitanu si între mitropolia. Marele pavilonu regal formá centrulu, éra la drépt'a si la sténg'a erau tribunele pentru dnii ministrii ai poteriloru straine, pentru reprezentantii natiunei, pentru reprezentantii comerçului, pentru presa si ceialalti invitati.

Junimea universitara ocupá spatiulu lasatu голу la intrarea cea mare a Mitropoliei.

La 12 óre, Em. S. Mitropolitulu primatu, inpreuna cu Em. Loru episcopii, pornescu intru intempinarea MM. LL. Regele si regin'a.

La pótele colinei asteptau dnii presiedinti ai Senatului si Camerei, cu dnele dloru si dnele patronese.

Sosindu cortegiulu, in urari entusiaste ce isbucneau de pretutindenea, corulu seminarieloru intóná imnulu: Bine esti cuventatu celu ce vii intru numele Domnului; éra Em. S. mitropolitulu primatu dise rogatiunea: Domnulu nostru; psalmu 8 si presentá MM. LL., evangeli'a si crucea.

Inaltulu cleru luá apoi fruntea cortegiului, si Maiestatile Loru, impreuna cu A. S. principele Leopoldu si cei doi fii ai A. S. urmara pe josu pàna la mitropolia. Ivirea M. S. sub arcad'a intrarei fú salutata cu urari, apoi MM. LL. precedate de cleru, intrara in biserică prin intrarea din drépt'a.

La esirea din biserică a M. S. corulu condusu de Vachmann si compusu din elevii conservatorielui si ai tuturoru scóleloru ce au coru, executara unu imnu si apoi se începé Te-Deumulu.

Corónele erau asiediate pe o mésa acoperita cu draperii de catifea rosia.

MM. LL. precum si principele mostenitoriu de Hohenzollern subscrisesera actulu constatoriu alu ceremoniei incoronarei, care fú incredintiatu dlui ministru de culte. Dnii ministrii, si presiedintii corpuriloru legiuitóre si d. prim-presiedinte alu cassatiunei subscrisesera asemenea.

Unu „ura“ unanimu si entusiastu se audi pretutindenea.

Apoi MM. LL. precum si principele mostenitoriu de Hohenzollern se indreptara spre esire, salutate pretutindenea de viue si entusiaste urari, éra corulu intóná imnulu: Multi ani.

Cortegiulu pentru ducerea coróneloru la palatu se formá astufeliu:

a) Unu plutonu de tóte armele, avendu in frunte tóte muzicele militare.

b) Veteranii dela 1848.

c) Ranitii ultimului resbelu.

d) Membrii in viétia ai divanurilor Ad-hoc.

e) Trasur'a de gala pentru II. PP. SS. Mitropolit.

f) Dnii membrii ai Senatului cu presiedintele.

g) Corónele portate de dnii generali G. si Al.

Angelescu, Racovitia si asistati de patru coloneli, insoçite de cele patru drapele, decorate cu Stéu'a Romaniei, — si de unu numerosu cortegi de oficeri, intre cari erau si oficerii gardei nationale din Bucuresci.

h) Dnii membrii ai Camerei cu presiedintele.

i) Inalt'a curte de cassatiune; curtea de compturi.

j) Consiliulu municipalu alu Capitalei cu delegatiunea consilieloru comunale din Iasi si Craiov'a.

k) Dnii membrii ai Academiei, dnii rectori ai universitatiloru din Bucuresci si Iasi si Dnii decani respectivi.

l) Functionarii superiori.

m) Curtile si tribunalele.

n) Delegatiunile comunale si judetiane, in ordinea in care au fostu insirate pe colina.

o) Directorii scóleloru publice secundarie si pri-

marie si delegatiunea junimei universitare, in siru câte optu, avendu in fruntea loru drapelele scóleloru portate de cátra unu port-drapelu, cari si luara loculu dupa cum cortegiulu trecea pe dinaintea scóleloru. Domnii directori portau corónele ce aveau se ofere Maiestatiloru Loru de cátra scóle.

p) Corporatiunile de meseriasi din capitala cu drapelele.

q) Delegatiunile colonieloru straine.

r) Unu plutonu de dorobanti inchide cortegiulu. In ordinea acésta, cortegiulu strabatú stradele Bibescu-Voda, Rahov'a, Carolu I si calea Victoriei pàna la palatu.

Ací, MM. LL. impreuna cu A. S. principele Leopoldu primira diferitele corpuri ale Statului.

D. Presiedinte alu Senatului, in numele amendoru corpuriloru legiuitóre rosti urmatoriulu discursu:

„Sire, Dómna,

„Asta-di Romani'a se incoronéda pe sine'si, punendu Corón'a Regala pe Capulu Maiestatiloru Vóstre.

„Asta-di, ea culege laurii intieptiunei si bravei sale;

„Asta-di, viteazulu ei Capitanu, care a avutu nestramutat'a credintia in valórea natiunii, nealterabilu devotamentu pentru libertatea si binele ei, primesce din manile natiunei si pune pe Capulu Seu simbolulu Suvranitatii Romaniei, emblem'a stabilitatii si a asicurarii viitoriului.

„Pórt'a, Sire, pórt'a, Dómna, cu fala si credintia acésta Corón'a regala.

„Ea stá neclintita pe capetele Vóstre, cà-ci s'a otelitu prin sangele nostru si s'a intaritu prin devotamentulu si iubirea nóstra.

„Urmarii Vostrii o voru portá cu aceeasi mandria, cu aceeasi taria, si Dinasti'a Vóstra va fi totu atátu de nationala, cá si Voi, prin credintia, prin amórea Romaniloru.

Traiésc'a Romani'a!

Traiésc'a Regele si Regin'a ei!

Traiésc'a Dinasti'a!

Éca si traductiunea ei in frantuzesce:

„Sire, Madame,

„Aujourd'hui la Roumanie se couronne elle-même en posant la Couronne royale sur le front de Vos Majestés.

„Aujourd'hui elle cueille les lauriers dús à son esprit politique et à sa bravoure.

„Aujourd'hui enfin son vaillant Capitaine, Qui a eu une foi immuable dans la valeur de la nation, un inaltérable dévouement à sa liberté et à sa propriété, reçoit des mains de la nation et poze sur son front le symbole de la souveraineté de la Roumanie, l'emblème de la sécurité de l'avenir.

„Portez, Sire, portez, Madame, avec fierté, avec confiance cette Couronne royale; qu'elle demeure inébranlable sur vos fronts; car c'est dans notre sang qu'elle a été trempée, car elle est scellée par notre dévouement et notre amour.

„Vos successeur trouveront à les porter la même force; et votre Dynastie, comme Vous, sera toujours nationale par la foi et l'attachement des Roumains.

Vive la Roumanie!

Vive le Roi et la Reine!

Vive la Dynastie!

Dupa acésta d. presiedinte alu Senatului oferi M. S. Regelui corón'a si dnulu presiedinte alu Camerei, plecandu unu genunchie, oferi corón'a Maiestatii Sale Regin'a, dicundu:

Dómna, Natiunea privindu-Te, frumósa se vede.

M. S. Regin'a intinse man'a presiedintelui Camerei si acesta i-o sarutá.

Regele response reprezentantiloru natiunei printr' unu discursu ale caruia idei, cuvinte si simtieminte au fostu astufeliu, in câtu au storsu lacrimi din ochii asistentiloru.

Vorbindu, M. S. Regele puse man'a pe corón'a, o redicá si urmă discursulu tinendu-o in mana.

Vomu reproduce in intregulu lui acestu discursu. Acum ne multiamimu a spune cá erá discursulu unui adevératu reprezentantu alu unei natiuni libere si democratice.

Delegatiunile celor 32 judetie din tíera incepura a defilá pe dinaintea MM. LL. Ministrulu de interne le presintă. M. S. Regele si A. S. principele Leopoldu primia discursurile delegatiuniloru.

MM. LL. prin ochi si prin gesturi, potemu dice cá le-au facutu respunsurile cele mai romanesci.

In timpulu acestei ceremonii, M. S. Regin'a a statu pe tronu, éra M. S. Regele necontentu in picóre.

— Presentatiunile fiindu terminate, delegatii judetieloru se indreptara spre loculu banchetului ce li-se oferí si o veselie franca insufleti acésta petrecere cá adevératu poporana.

Comitetulu de organizare a avutu fericit'a idea de a face, cá fiacare delegatiune se póta avea unu obiectu de amintire dela acésta serbare. Talerele, pe cari se servise prandiulu delegatiloru, erau de lemnu si se incrustase pe ele cu feru arsu in marginile cercului cuvintele:

Serbarea incoronarii Regelui Carolu I
si in midiulocu:

1881

Carolul I

Regin'a Elisabet'a.

Delegatii primira c'o nespusa bucuria invitatiunea ce li se facú de a luá cá amintire, daca voiescu, acele talere si chiaru canele cu care s'au servitu si am veditu pe multi, spunendu cu bucuria, cá le voru pastrá in tóta viétia lor si le voru lasá cu bucuria la copii, indatorandu'i cá totudeaun'a se le pastreze.

Astufeliu se inchiaia prim'a di a serbarei incoronarei, veselie generala, unu aventu ne mai veditu si

o unanimitate in espressionea bucuriei ce incaldiesce acum ánim'a ori-carui romanu vedendu'si patri'a libera si independenta, iubita si respectata si cu unu viitoru mare si prosperu asicurat.

Imprumutulu pentru rent'a amortisabila 5 la suta a fostu acoperitu de 20 ori aprópe. Acesta e rezultatulu definitivu alu subscrierei in numeraru.

Timpulu este fórt'e uritu adi. De a séra, dela 9 óre si jumetate, a plouatu mereu pàna asta séra.

Defilarea armatei ce erá se aiba locu adi pe bulevardu, s'a amanatu, din caus'a plóiei, mane totu la ór'a 11. Asemenea si focurile de artificie dela siosea.

Soiri diverse.

— (Timpulu). Calindariele din tierile nóstre câte se mai tínu de datin'a patriarchala de a predice cu câte unu anu înainte amblarea timpului, au patit'o si asta-data cu lun'a lui Maiu in regiunile acestea. Din 11 ale lunei plóua mai in tóte dilele, dara de bruma nici vorba. Ploi calde, si indata ce stau si resare sórele, temperatur'a se ridica si pàna la 24°. Campurile sunt minunatu de frumóse. Economii sciu cá dupa Maiu ploiosu au se astepte anu manosu; éra daca dorescu inctarea lor, caus'a principala este, cá papusioiulu (cucuruзу) resaritu si crescutu astépta sap'a, cà-ci si pàna acum l'au implutu buruienile. 9—10 dile de timpulu seninu aru fi de nepretiuitu.

— (Despre espositiunea din Augustu) vinu la comitetu din tóte partile sciri imbucurátorie. Mai multe comitete partiali lucra si indémna cu totu adinsulu, cá se participe câtu mai multe persóne cu manufacturi si fabricate, cu produse de agricultura si horticultura, de artile frumóse, de montanistica, de anticitati si de nenumerate alte obiecte. S'a latitu inse o fama absurda printre femeile de pe la cetati: cá si cum adeca obiecte tiesute, cusute, impletite, chindisite, brodate de manile dumnealoru nu aru fi primite daca acelea sunt facute din materii ce se cumpera dela bolta. Adeca, cá si cum ai pretinde, cá mesariulu se'ti faca mese si scaune numai din lemne sadite de elu, luate din padurea sa; croitoriu se'ti faca tie vestminte numai din lan'a tunsă de pre oile sale si tiesuta de elu insusi. Faceti bine domniloru carturari, si in locu de a spariá si desgustá pe bunele nóstre femei, mai virtosu le esplicati ce insémna: Forma dat esse rei. Spuneti-le cá mintea, genialitatea, labórea si diliginti'a, gustulu finu se premiédia, éra nu materi'a brutta. Ce voiti Dvóstra se premiati? Acelu bolovanu deformu scosu din sinulu pamentului sau escelent'a statua formata din elu? Si ce are la dvóstra pretiu mai mare? Acelu mosoru de tortu sau acea pensatura ori covoru (tapetu), ori cuverta tiesute sau impletite cu adevérata maiestria antica?

Curagiu mameloru si ficeloru, nu ve lasati se ve intréca nimeni, si in casu candu barbatiloru le-ar fi frica de cineva, luati espositiunea intréga sub protectiunea dvóstra si smulgeti tóta laud'a din manile nóstre.

Cu acésta ocaziune mai observamu cu tóta placerea, cá au inceputu se intre si bani de premie in napoleoni si galbini, éra comitetulu espositiunei a luat din nou câteva mesuri ducatórie la scopu.

— (Din Transilvani'a, fói'a asociatiunei) au aparutu Nrii 9 si 10 pe lun'a Maiu si s'a tramisu dloru membrii intru o singura espeditiune. Acesti Nrii cuprindu: Discursu funebru in memori'a lui Augustu T. Laurianu, de G. Sionu. Recensiune asupra opului filologicu Cuvente din betrani alui B. P. Hasdeu, de G. Baritiu. Analis'a opului juridicu Studie constitutionali alui G. I. Meitani, de G. Baritiu. Flora phanerogama (continuare) de Porcius. Processe verbali ale comitetului din 28 Februaru si din 11 Martiu a. c. Catalocu alfabeticu alu cartiloru din bibliotec'a Asociatiunei de P. Petrescu. — „Transilvani'a“ costa pe anu numai 2 fl. pentru nemembrii. Preste puçine dile voru apare si Nrii 11—12 pe Juniu.

Multu Onoratu Cleru! Onorata Inteligentia miréna romana! si Iubitu poporu!

„Voi sunteți preoti în poporul lui Dumnezeu, și dela voi aterna ánim'a (sufletulu) ómeniloru, aredicati ánim'a aceluora spre cuventarea vóstra.“

Judith. c. 8, v. 21.

Sunt tempuri si inpregiurari funeste si grele pentru economi'a rurala, candu apretiimu de economu desteptu

si diligente si pre acela, care de si nu isi inmultiesce averea sa, dar' totusi isi apara de datorii passive mosi'a si fundulu instructu alu economiei ereditate dela parinti si stramosi. Astfelu de tempuri grele au fostu pentru economi'a divina a bisericeii noastre greco-catholice romane trecutulu ei celu plinu de lupte; si totusi maic'a nostra biserica a aperatu terenulu activitatii si vietii sale nescirbatu. — Apoi sunt tempuri in vieti'a poporaloru si a bisericeilor, candu e mai anevoia a aperi asediamentele si institutiunile primite din man'a binevoitoria a trecutulu, decâtu a castigá terenu nou si a fundá institutiuni noue, asia câtu cutare epoca corespunde in destulu misiunii sale sublime, faća cu presente si venitorulu, daca drepturile si asediamentele primite din trecut le transpune nevatemala posteritatii mai fericite. — Si óre pe langa alte arme inprumutate din arsenalulu religiunii nostre, arm'a cea mai puternica spre bravarea luptelor seculare ale bisericeii nostre carea a fostu? Cointielegerea intima reciproca intre cleru si poporu, solidaritatea in actiune si tenacitatea in suferintie. — In tempurile trecute factorii, cari au lucratu vine'a Domnului pre terenulu bisericeii nostre greco-cath. romane si cari si-au intrunitu puterile spirituale si materiale si consiliile spre dirigerea afacerilor ei si prepararea venitorului mai seninu pentru biserica si natiune, au fostu clerulu si poporulu mirénu inca neadapatu din sorgintele scientiei, dar' incaldu de foculu credintiei celei viue; si totusi, dupa-ce pre acesti doi factori ia incaldu una si aceeaasi áanima, i-a insuflitu unulu si acela-si sufletu pentru in florirea bisericeii si natiunii nostre, nu numai cá a sustienutu luptele furtunoase in contra inamicilor bisericeii nostre, ci ni-a pastratu in sinulu aceleia tesaurule celea mai scumpe, adeca: religiunea si ritulu stramosiescu, limba nationala si puritatea virtutiloru crestinesci si cetatienesci, virtutea iubirii cátra natiune si patria, virtutea supunerii si ascultarei cátra dinastia si legile vigenti si „per eminentiam“ virtutea de aderintia si fidelitate omagiala cátra Domnitoriu si inaltulu tronu; acestea virtuti inpletite intr'o cununa nevescedita in frumsetiédia si astadi peptulu bisericeii gr.-cath. cá si pe alu natiunii romane. — Dar' multiamita spiritului civilisatiunii evului nostru, cá din legatur'a spirituala — inchiéta intre clerulu gr.-cath. si poporulu nostru romanu, — binecuvantata de cátra Archiereulu cerescu Christosu, trecéndu cu ajutorulu Domnedieului poporaloru neamulu nostru romanu prin dorerile renascerei, s'a nascutu unu alu treilea factoru in sinulu maiceii bisericeii nostre si natiunii romane, acestu factoru e inteligenti'a gr.-cath. romana miréna. — Acestu factoru e uniculu si primogenitulu fiu alu bisericeii nostre. — Ea intre lacrimi si suspinuri au asteptatu nascerea lui, in sperantia firma, cá acela — pe care l'a purtat in sinulu ei inbracatu preste glia, si l'a nutritu la peptulu ei sbiciulatu de vifore cu lapte mestecat in sudori crunte, sub alu carui léganu báilariu i-s'au gárbovitu spatelu — daca va deveni maiorenu cu farulu iubirii si scientiei sale cá unu factoru teneru nefrantu inca de lupte, neinfioratu inca de naufragie cari o au amenintiatu pe maic'a-sa biserica in trecut, cu puteri vigorose si vengeose — in cointielegere si solidaritate cu clerulu si poporulu — va conduce destinele mamei sale, si in remuneratiunea doreriloru nascerei si a sacrificiiloru crescerei isi va sacrificá puterile spirituale si materiale pentru conducerea corabiei bisericeii nostre printre stancelu evenimentelor lumesci cátra portulu destinatiunii sale sublime, si precum a fostu de intima si sincera, si nici prin martiriu clatinavera credinti'a si iubirea intre preotim si poporu in tempurile trecute, ci inca suferintiele le-au unitu ánimile si otelitu puterile, asia fiindu in actiune iubitul fiu maiorenu alu bisericeii — inteligenti'a miréna — prin asocierea iubirii si credintiei sale cátra acei doi factori, va potentia vieti'a spirituala si puterea vitala a bisericeii mamei comune, si ocupandu locu in edificiulu morale alu bisericeii nostre, va deveni un'a pétra anghiulara potentá spre bravarea valuriloru undulante in giurulu edificiului bisericeii nostre.

Inse geniulu evului nostru provóca pe tóte natiunile si religiunile, cá pe terenulu destinatu loru de provedintia si ereditate dela strabuni se desvólte activitate carea se le asecuredie venitoriu competente loru in concertulu popóreloru Europei civilisate, prin urmare si pe factorii presentii ai bisericeii si natiunii nostre nu-i póte linisci consienti'a, daca aperi si sustienu numai terenulu activitatii si institutiunile ereditate dela strabuni, ci dela densii se pretinde progressu in tóte directiunile pretinse de cátra spiritulu tempului, adeca: bisericesci, nationali, scolare, industriale si economice; de órece evulu nostru nu e evulu stagnatiunii, ci alu progressului, éra progressu promitietoriu de fructe manóse in tóte directiunile, numai atunci va putea face biserica nostra greco-catholica si natiunea romana, daca desu amintitii trei factori, preotimea, inteligenti'a miréna si poporulu romanu isi va inaltia pe drapelulu inreprenderiloru sale emblem'a asecuratória de reusirea toturor nesuintieloru si lupteloru omenesci „Viribus Unitis“, adeca solidaritate in simtiuri, cugete si fapte. — Dar' se me ertati fratiloru, cá amórea si credenti'a cátra biserica nostra gr.-cath. si natiunea romana me silesce se dau expresiune acelei esperientie triste, cá tocma acum, candu orisonulu bisericeii si natiunii nostre — pentrucá in florirea séu decadenti'a uneia dintre acestea doue e „conditio sine qua non“ a in floririi séu decadentiei ceialalte, e acoperitu de nuori grei amenintiatori, relatiunea seculara a increderei si amórei intre factorii bisericeii si natiunii nostre, adeca intru cleru, inteligenti'a si poporu pe alocurea este sdruncinata, si urmarile acestei neintielegeri si pana acuma le simte in modu dorerosu biserica nostra gr.-cath. si natiunea romana, si fruptele care le va produce acésta neghina nesemenata asupra terenului activitatii bisericeii nostre, voru reinnoi lacrimile si suspinurile bisericeii si ale natiunii, si voru intrecurmá calea progressului bisericescu si nationalu. Dreptu acea daca nu voimu cá se ne apese blastemulu posteritatii inca si glia mormentului nostru, ve rogu

Domniloru si Fratiloru, cá tóte puterile spiritului si áanimei nostre: Cleru, inteligenti'a miréna si poporu se le intrunimu intr'una solidaritate compacta, si se lucrámu uniti in simtiri, cugete si fapte in tóte directiunile terenulu nostru bisericescu si nationalu. Clerulu dela inaltimea santului altariu se propage si sadésca in poporu credenti'a cea salvátorea a bisericeii nostre greco-catholice si puritatea virtutiloru crestinesci, in cari a escellatu natiunea nostra totudeauna; se documentedie clerulu poporulu nostru, cá precum in trecut numai adhesionea, amórea si credenti'a sa cátra religiunea nostra greco-catholica i-a potutu inprumutá virtute eroica de a putea bravá furtunele seculare si a-si conservá tesaurule celea scumpe, adeca: credentia, ritustramosiescu, limba nationala in biserica si familia, precum si virtutile parintiesci, asia si in presintele plinu de lupte si venitorulu celu pregnantu de evenimente neprevédute, numai si numai alipirea si credentia cátra biserica nostra gr.-cath. ne póte asecurá triumfu. Mai incolo datorintia clerului este a documentá prin fapte palpabile, cá este parintele adevératu alu poporului, cá se recunósca poporulu in cleru pre mentorele esistentiei si venitorului seu, si prin urmare trebue se-si estinda grigi'a sa neadormita si asupra vietiei sociale si economice a poporului.

Eta mosiile romanului celea rescumperate cu sange stramosiescu versatu in luptele pentru natiune, patria si tropu pe campiele patriei si udate cu sudorile grelei iobagie adi mane voru deveni de arendulu préda usurariloru fara sufletu, in urmarea processelor intentate contr'a acelor'a, sub feliurite preteste. In astufeliu de processe se luminedie clerulu pe poporu, cá se-si aléga de apertorii causeroru barbatu, carora le jace la áanima binele si viitorulu poporului. Dara inainte de tóte se capacitedie on. cleru pe poporu, cá singurii mentori ai mosiei lui ereditate dela strabunii laboriosi sunt: temperanti'a, crutiarea, laboriositatea, cultur'a poporala si industri'a, se convinga pe poporu, dupa esemplulu altoru natiuni inaintate pe carier'a bunastarei spirituale si materiale, cá numai scól'a 'lu póte face pe unu poporu luminatu si capace de a inaintá pe calea progressului, si numai imbratiosierea tuturor ramuriloru industriei pune in stare fructificatiunea capitalulu puteriloru vitali nationali pentru prosperitatea unei natiuni. On. Inteligenti'a miréna cá una surcea esita din sinulu poporului, are devis'a santa de a fi legatur'a increderei intre poporu, biserica si cleru; éra acésta incedere reciproca este unu cimentu tare la constructiunea edificiului morale alu venitorului bisericeii si natiunii nostre; facare mirénu inteligente are misiunea santa de a latí in sinulu poporului iubirea si credenti'a cátra biserica care l'a nascutu si crescutu, si lumin'a civilisatiunii. Éra poporulu sciundu cá biserica si clerulu, credintiosii ministrii si custodi ai tesauriloru acelei'a in trecutulu celu dorerosu de impreuna cu dinsulu a suferitu, suspinatu, lacrimatu si luptatu, se-si recunósca de datorintia a fi cu iubire, incedere si credentia cátra biserica, religiune si cleru si cátra inteligenti'a miréna, asia câtu fara de consiliulu si consensulu clerului si alu inteligentiei mirene se nu faca nici unu pasu pe carier'a sa bisericesca nationala sau sociala; pentrucá pe acesti doi factori i-a desemnatu provedentia de pastorii si conducatorii poporului nostru; intre impregiurările de faća ale bisericeii si natiunii nostre. Venitorulu neamulu nostru, este incredintiatu, éra spre implinirea acelei misiuni singurulu midiolocu este: ascultarea prompta a poporului de consiliile conducatoriloru sei, cointielegerea reciproca si unirea in simtiemtiemte, principii si cugete a clerului, inteligentiei mirene si poporului, espressa in solidaritatea actiunii,

De altumintrea cu deplina stima si amóre fratiésca sum Simleulu-Silvaniei la 7. Aprile 1881

frate in Christosu iubitoriu:

Alimpiu Barboloviciu,
Vicariu for. gr.-cath. alu Silvaniei.

Post'a redactiunii.

Avemu articlii buni de publicatu: dela Bucuresci (Dante trad.), Alb'a Julia, Blasiu, Fagarasiu, Gherla, Satumare, BPest'a, Salisce, Almagru (Banatu), Brasiovu etc.; rogamu inse pe dnii auctori si traductori de patientia, pana ce le vomu putea aflá locu pe langa publicarea mariloru evenimente, parte curatu nationali, parte relative la august'a dinastia imperatésca.

Reflectati fiindu cu ocaziunea conferentiei electorale, cá publicarea, póte si comentarea actelor ei va tineá vreo 3 septemani, si cá agitatiunile electorali din ambele tieri, apoi alegerile au se duredie pana in miedulu verei, dupa care va urmá espositiunea si alaturea cu tóte acestea multime de evenimente interne si externe, deschidemu abonamentu nou dela 1/13 Maiu pe 5 luni, adeca pana la 30 Septembrie a. c. cu v. a. 3 fl. 30 cri. v. a. sau in afara cu 10 franci.

Redactiunea.

Preturile cerealeloru

si altoru obiecte de trau alu fostu la

24 Maiu st. n. in Sibiu:

Grâu, dupa cualitati	1	hectolitr	fl. 6.70—7.50
Grâu, amestecat	1	„	„ 5.50—6.30
Secara	1	„	„ 5.30—5.70
Papsioiu	1	„	„ 3.10—3.50
Ordiu	1	„	„ —
Ovesu	1	„	„ 2.10—2.30
Cartofi	1	„	„ 1.60—2.—

Mazare	1	hectolitr	fl. 9.—10.—
Linte	1	„	„ 11.—12.—
Fasole	1	„	„ 4.50—5.—
Lardu (slanina)	50	Kilogram.	„ 35.—36.—
Untura (unsóre topita)	50	„	„ 34.—35.—
Carne de vita	1	„	„ 44.—46.—
Oua 10 de	1	„	„ —15.—

Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

26 Maiu. st n. 1881.

Obligatiuni rurali din 1880 convertite cu 6%	1	100.— b.
Inprumutulu Oppenheim (Londra) din 1866 cu 8%	„	„ — „
Obligatiuni dominiali cu 8%	„	„ 108.— „
— Creditu fonciariu ruralu cu 7%	„	„ 106.— „
— Creditu fonciariu urbanu cu 7%	„	„ 104.— „
Inprumutulu municipale alu capitalei din 1875 cu 8%	„	„ 110.— „
Actiunile caliloru fer. rom. (Berlin) din 1866 cu 5%	„	„ — „
Obligatiuni din 1868 cu 6%	„	„ — „
Prioritati cu 8%	„	„ — „
Actiunile bancei nat. rom. de 500 franci	„	„ 990.— „
Actiunile bancei Roman'a din 1869 de 200 franci	„	„ 665.— „
Dacia, comp. de asecur. din 1871 act. (fr. 500) 8%	„	„ 500.— „
Roman'a, compania de asecur., din 1875 cu 8% act. (200 l.) platitu 100	„	„ 154.— „
Rent'a romana din 1875	„	„ 89.— „
Diverse:		
Argintu contra auru	„	„ 100.¾
Bilete hipotecarie contra auru	„	„ —
Florini val. austriaca	„	„ 215.¼ „

Anuntiu.

Deschidiendu'mi Cancelaria de advocatu in Fagarasiu strad'a Becianului, imi iau voia a'mi oferi servitiile in tóte ramurile de dreptu civile si politicu.

Dr. Joane Rónai,

(26) 2—3 advocatu in legile civile si cambiale.

Anuntiu.

Subscrisulu am onóre a aduce la cunoscinti'a Onoratului publicu, cumcá am cumperatu fost'a tieglaria alui Pfaffenhuber dimpreuna cu pamentulu, si am largitu fabric'a de tiegle de coperitu, de scocuri si de caramidi, si promitu la toti cumperatorii a servi cu materialulu celu mai bunu si arsu, cu pretiurile cele mai eftine. cu tóta stim'a

Antonu Svoboda,

(25) 2—2

in Orascia.

Neoplant'a.
1875.
Medalie de arginta,



Seghedinu.
1876.
Medalie pentru merite.

CLOPOTE

DE TÓTA MARIMEA

pe langa ficsarea prealabila a sune-
teloru loru.

Cu deosebire recomanda clopotele gaurite, inventate de densulu, alu caroru sunetu este mai josu decâtu alu celoru de constructiunea vechia si care, fiindu de 100 puncti, sunt asemenea celoru de 140 puncti de constructiunea vechie.

Se afla totudeauna in depositu clopote, dela marimea cea mai mica pana la 50 chilogr., precum si de proasce portative si de mana.

Se recomanda pentru comande cátu de multe

Antonie Novotny
in Timisióra.

(7) 6—12

Rumänische Kunst-Dichtungen

Uebersetzt von Theochar Alesi.

Pretulu unui esemplaru fl. r.— v. a.

Unu destinu fatalu a voitu cá acésta publicatiune se apara totu deodata cu opulu

Rumänische Dichtungen

de

Sylva Carmen.

Fatalitatea a mersu si mai departe si a dispusu, cá ambele publicatiuni se póte aprópe unulu si acelasiu titlu, provocandu astfelu presupunerea, cá si coprinsulu lor ar fi unulu si acelasiu.

N'am avutu nici odata cutediantia de a pune in comparatiune cartea editata de noi cu opulu esitu din o péna ilustra si augusta.

Totusi inse ne luamu voia de a recomanda, cá unu studiu interessantu, cetirea publicatiunii nostre se póte comanda la tóte librariile precum si la subsemnatii.

Löw, Gerula & Comp.

(19) 2—3

Tipografi — Editori — Brasiovu.

Editoru si redactoru responsabile: **G. Baritu.**
Tipariulu lui **W. Kraft.**